

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 67 (1989)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Propolis, eine neue medizinische Entdeckung bei Rheuma, Arthritis und Arthrose

Die meisten von uns leiden irgendwann in ihrem Leben unter Rheumatismus und Arthritis, das heisst unter irgendeiner Art von Muskel- und Gelenkschmerz, angefangen vom schmerzhaften Tennisarm oder von Schulter-Nacken-Schmerzen bis hin zu langwierigen Erkrankungen wie zum Beispiel der rheumatischen Arthritis. Wissenschaftliche Untersuchungen zeigen, dass Bienenkittharz (Propolis) erfolgreich gegen diese Leiden eingesetzt werden kann. Bienen produzieren eine wachsartige Masse, Propolis genannt, die eines der besten Antibiotika mit hoher antibakterieller und entzündungshemmender Kraft ist, schmerzlindernd wirkt und für lokale Anwendungen ideal ist.

## Ein natürliches Bienenheilmittel

Im Grunde genommen müsste es in einem Bienenstock nur so wimmeln von Bakterien und Viren, welche die Bienen von den Ausflügen in die Natur mit den Pollen heimtragen. Es müsste gären im Bienenstock, Pilze bilden oder ranziger Geruch sich entfalten. Doch erstaunlicherweise ist keine Spur davon zu finden, weder Bakterien noch fauler Geruch.

Wenn man sich näher an den Bienenstock heranwagt, sieht man kleine Arbeiterbienen, die beschäftigt sind, zwischen den Brettern des Stockes und vor allem am Eingang eine kleine Fussmatte auszubreiten, die aus einer feinen wachsähnlichen Masse besteht. Die Rohprodukte dieser feinen Masse holen sich die

Bienen aus den Knospen von Pappel-, Weisstannen-, Lärchen-, Fichten-, Eichen-, Roskastanien- und Buchenbäumen. Der Harzleimstoff aus diesen Knospen wird von den Bienen mit verschiedenen Drüsensekreten (Enzymen) vermischt und schliesslich als wachsartige Masse heimgebracht, um den Eingang zum Bienenstock zu desinfizieren und den Stock gleichzeitig zu isolieren. Diese wachsähnliche Desinfektionsmasse nennt der Bienenvater (Imker) Propolis. Das Wort stammt aus dem Griechischen und bedeutet «Verteidigungswerk einer Stadt». Darüber berichteten bereits die alten Hellenen, dass die Bienen über ein natürliches Mittel verfügen, um den Bienenstock zu schützen und vor Bakterien- und Virenbefall zu verteidigen.

## Hoffnung und Linderung nach intensiven Studien

Erst in neuester Zeit wurde dieses hervorragende Antibiotikum der Bienen wieder neu entdeckt und experimentell erforscht. Die langwierigen Untersuchungen haben eindeutig gezeigt, dass Propolis eines der besten natürlichen Antibiotika mit hoher antibakterieller und entzündungshemmender Kraft darstellt. Es wirkt ferner leicht schmerzlindernd, was für eine lokale Anwendung überaus erwünscht ist. Propolis steigert des Weiteren unspezifisch die Resistenz, das heisst die Anfälligkeit des Körpers gegen Infektionen wird vermindert. In dieser Form ist Propolis ein ausgezeichnetes Mittel zur Vorbeugung von Erkältungskrankheiten. Seit einigen Jahren wird daher das Bienenkittharz wieder erneut in Europa und auch in den USA sehr vielfältig bei Krankheiten eingesetzt.

## Eindrucksvoller Fall

Besonders wohltuend für schmerzende Glieder ist die Bienenkittharzsalbe Melbrosin® Propolis-Salbe, die vielen Patienten bei Arthrose, Arthritis, Muskel- und Gelenkschmerzen, Schulter-Nackenschmerzen und Tennisarm Linderung bringt. Dieses Naturprodukt wurde nach klinischen Tests von der Arzneimittelbehörde bewilligt und eignet sich ausgezeichnet

ebenfalls zur Sportmassage. Bestätigt wurde dies durch den Arzt Dr. med. Werner Salomon aus Hamburg, welcher unter vielen andern Fällen von einer 64jährigen Patientin wie folgt berichtet:

«Diagnose Arthrosis deformans, bei jeder Bewegung heftige Schmerzen in beiden Kniegelenken. Bei langsamem Krankheitsbeginn vor etwa 10 Jahren orthopädische Behandlung mit wechselnden Erfolgen. Mit 58 Jahren nach längerem Krankenstand vorzeitig in den Ruhestand versetzt. Nach weiteren erfolglosen orthopädischen Behandlungen seit Herbst 1983 nur Analgetika. Patientin kann jetzt nur unter grossen Schmerzen gehen und dabei einen Handstock benutzen. Im Januar 1984 habe ich empfohlen, eine Behandlung mit Melbrosin® Propolis-Salbe zu versuchen.

Nach etwa drei Wochen besuchte die Patientin meine Praxis, nur um zu erzählen, dass es ihr besser ginge. Sie nähme zwar bei ihren Gängen noch einen Stock, dies aber mehr aus Gewohnheit. Sie schilderte im folgenden, was sich mit den Angaben der andern Patientinnen deckt: Bereits nach den ersten drei Anwendungstagen habe sie eine Durchwärmung der Knie bemerkt. Einhergehend mit dieser positiven Reaktion hätten auch die Schmerzen nachgelassen. Trotz grosser Schonung wären aber immer noch Schmerzen bei grosser Belastung da. Sie war aber über diesen geringen Erfolg schon sehr erfreut und wollte auf jeden Fall mit der Behandlung fortfahren.

Nach weiteren fünf Wochen kam sie ohne Gehhilfe zu mir. Die Schmerzen seien fast gänzlich

verschwunden, sagte sie glücklich. Nur bei übermässig langen Wegen träten sie wieder auf, aber in abgeschwächter Form. Sie machte weiter regelmässig die vorgeschlagenen Verbände mit Melbrosin® Propolis-Salbe, und zusammen mit dem angenehmen erwärmenden Gefühl wurde sie sehr bald schmerzfrei. Ich sah diese Patientin erst im Herbst 1984 wieder. Sie hatte nur noch bei extremen Belastungen geringe Beschwerden.»

Dr. med. W. Salomon

PS: Melbrosin® Propolis-Salbe ist in der Schweiz in allen Apotheken und Drogerien erhältlich und hilft bei Arthrose, Arthritis, Gelenk- und Muskelschmerzen sowie bei Tennisarm und Sportverletzungen.

**Abschalten und weg vom Stress!**

**Kur- und Erholungsferien in Ungarn:  
Bad Héviz! 10 Tage ab Fr. 510.—\***

Und das spricht für Ungarn-Kurferien mit EUROBUS:

- Ferien am grössten Thermalsee Europas
- Überzeugende Hotellerie
- Reichhaltige Küche: Frühstücksbuffet, Menüauswahl
- Hervorragend ausgerüstete Kurabteilung und beste ärztliche Betreuung in jedem Thermalhotel
- Zahnarzt in jedem Hotel
- Fahrt im ★★★Luxus-Bus (Nachtexpress oder Tageskurs mit Zwischenübernachtung)

Ab 10. März jede Woche mit dem Eurobus nach Ungarn ab Bern, Basel, Olten, Baden, Zürich, Schaffhausen, Winterthur, St.Gallen

\*Doppelzimmer, HP, kleine Badekur, Hotel Park (Kurmöglichkeit im Thermalhotel Héviz).



**FREI**

**(01) 202 22 00**

Frei Autoreisen AG  
Beethovenstrasse 49  
8039 Zürich

**EUROBUS**  
+

Unsere weiteren Ungarn-Angebote

- Budapest, 10 Tage ab Fr. 295.—
- Rundreise: Feueriges Ungarn, 9 Tage ab Fr. 1230.—\*
- Badeferien am Plattensee, 10 Tage ab Fr. 560.—\*

Noch heute reservieren oder Unterlagen verlangen!

Bitte senden Sie Ihre Kataloge

- Ungarn 89     Rundreisen 89     Badeferien 89  
 Gratis-Videofilm Kurferien in Ungarn

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ ZL

Bitte senden Sie diesen Coupon an die nebenstehende Adresse.